Publicatieblad
van de Europese Unie

NL
C-serie

C/2026/3735

13.7.2026

Bekendmaking van een aanvraag tot registratie overeenkomstig artikel 15, lid 4, van Verordening (EU) nr. 2024/1143 van het Europees Parlement en de Raad

(C/2026/3735)

Binnen drie maanden na de datum van deze bekendmaking kunnen de autoriteiten van een lidstaat of van een derde land of een natuurlijke of rechtspersoon die een rechtmatig belang heeft en in een derde land gevestigd is of woont, bij de Commissie bezwaar indienen overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EU) 2024/1143 van het Europees Parlement en de Raad ([1]).

ENIG DOCUMENT

Oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen van landbouwproducten

“Baldovská / Baldovská minerálna voda”

EU-referentienummer: PDO-SK-03400 — 13.1.2025

1. **Namen**

“Baldovská / Baldovská minerálna voda”

2. **Type geografische aanduiding**

BOB ☒ BGA ☐

3. **Land waartoe het afgebakende geografische gebied behoort**

Slowakije

4. **Beschrijving van het landbouwproduct**

4.1. *Indeling van het landbouwproduct overeenkomstig de post en code van de gecombineerde nomenclatuur, als bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EU) 2024/1143*

22 — DRANKEN, ALCOHOLHOUDENDE VLOEISTOFFEN EN AZIJN

2201 — Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw

2202 —Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009

2202 10 — water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd

([1]) Verordening (EU) 2024/1143 van het Europees Parlement en de Raad van 11 april 2024 betreffende geografische aanduidingen voor wijn, gedistilleerde dranken en landbouwproducten, evenals gegarandeerde traditionele specialiteiten en facultatieve kwaliteitsaanduidingen voor landbouwproducten, tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 1308/2013, (EU) 2019/787 en (EU) 2019/1753 en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1151/2012 (PB L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

4.2. *Beschrijving van het landbouwproduct waarop de geregistreerde naam van toepassing is*

"Baldovská" of "Baldovská minerálna voda" is een natuurlijk of gearomatiseerd mineraalwater. Het mineraalwater is sterk gemineraliseerd, gashoudend, bicarbonaathoudend, (magnesiumbicarbonaat en calciumbicarbonaat) en rijk aan ijzer, magnesium en calcium. Het water is koud en licht zuur en heeft de volgende samenstelling:

Kationen	**in mg/l**
Ca^{2+}	362
Na^{+}	62,5
Mg^{2+}	74,9
NH_4^{+}	0,67
Anionen	**in mg/l**
HCO_3^{-}	1 366
SO_4^{2-}	176
NO_3^{-}	< 1
NO_2^{-}	< 0,01

De bovenstaande waarden kunnen variëren (± 15 %) afhankelijk van de bodem- en klimaatomstandigheden.

"Baldovská / Baldovská minerálna voda" wordt in de handel gebracht als natuurlijk gashoudend of licht gashoudend mineraalwater of als een niet-alcoholische drank die wordt geproduceerd door aan mineraalwater verschillende aroma's toe te voegen: sinaasappel, grapefruit, citroen, morel-citroen of de exotische vruchten pitahaya, kiwano-limoen en pomelo.

Het mineraalwater wordt gearomatiseerd met gearomatiseerde suikerstroop op basis van drinkwater, suiker, citroenzuur en een van de bovengenoemde aroma's. Het zoutgehalte is toe te schrijven aan het van nature voorkomende natrium.

Niet alleen het natuurlijk mineraalwater, maar ook de alcoholvrije dranken die met dit water worden gemaakt, zijn transparant, aangezien er bij het aromatiseren geen kleurstoffen worden gebruikt. De dranken bevatten 5,5-6,7 g suiker per 100 ml, wat overeenkomt met 55-67 g suiker per liter. De gebruikte aroma's verschillen per product en geven deze hun aroma en smaak.

"Baldovská / Baldovská minerálna voda" bevat van nature voorkomend kooldioxide dat afkomstig is van de geologische processen uit de ondergrondse lagen. Het CO_2 lost op in het water terwijl het zich nog onder de grond bevindt, waardoor het water bij de bron licht bruisend is. Het water kan worden verrijkt met koolstofdioxide om het bruisender en langer houdbaar te maken en de smaak te verdiepen. Bij dat spuitwater gaat het vooral om de gearomatiseerde varianten, waaraan CO_2 wordt toegevoegd in een gecontroleerde hoeveelheid van 3,5 g/l.

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — sinaasappel

Suikergehalte: 6,7 g/100 ml

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — grapefruit

Suikergehalte: 6,7 g/100 ml

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — citroen

Suikergehalte: 6,7 g/100 ml

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — morel-citroen

Suikergehalte: 5,5 g/100 ml

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — exotische vruchten — pitahaya

Suikergehalte: 6,7 g/100 ml

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — exotische vruchten — kiwano-limoen

Suikergehalte: 6,5 g/100 ml

Alcoholvrije drank op basis van gearomatiseerd mineraalwater — exotische vruchten — pomelo

Suikergehalte: 6,7 g/100 ml

4.3. *Afwijkingen inzake het betrekken van diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong met een beschermde oorsprongsbenaming) en beperkingen op het betrekken van grondstoffen (alleen voor verwerkte producten met een beschermde geografische aanduiding)*

De mineraalwaterbronnen bevinden zich in het aangegeven geografisch gebied.

4.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

Het mineraalwater "Baldovská / Baldovská minerálna voda" wordt via een pompsysteem door middel van leidingen continu naar de productielocatie getransporteerd. Daar ondergaat het natuurlijk mineraalwater een goedgekeurde behandeling, waarbij het ijzergehalte wordt verlaagd door middel van een toegestane oxidatietechniek met met ozon verrijkte lucht, waarna het water wordt gefiltreerd. Vervolgens wordt het water eventueel gearomatiseerd met een van de in punt 4.2 bedoelde suikerstropen. Vervolgens wordt er natuurlijk koolstofdioxide aan het natuurlijke of gearomatiseerde mineraalwater toegevoegd, waarna het wordt gebotteld.

4.5. *Specifieke regels voor het verpakken, in plakken snijden, raspen enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Het mineraalwater wordt in een onberispelijk hygiënische voorverpakking gebotteld in een technologisch proces dat elke verontreiniging door vreemde elementen of stoffen uitsluit en waarbij het water in een gesloten circuit stroomt tussen de plaats van onttrekking en de plaats van voorverpakking.

4.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

—

5. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied

Het gebied van natuurlijke minerale bronnen bevindt zich in het district Levoča in de kadastrale gebieden Baldovce, Bijacovce, Buglovce, Jablonov, Klčov, Lúčka, Nemešany, Oľšavica, Ordzovany, Pavľany, Spišské Podhradie en Studenec, en in het district Spišská Nová Ves in het kadastrale gebied van de gemeente Žehra. Administratief gezien maakt het deel uit van de regio Prešov.

6. Verband met het geografische gebied

Het causaal verband hangt samen met de bodem- en klimaatomstandigheden in het afgebakende geografische gebied.

Specificiteit van het geografische gebied

De ondergrond rond Baldovce bestaat uit aanzienlijke lagen kalksteen en dolomiet. Deze gesteenten zijn rijk aan calcium en magnesium, die zij op natuurlijke wijze afgeven aan het grondwater. In de bodem van Baldovce bevinden zich diverse breuken (breuklijnen), waardoor het grondwater diep kan doordringen en zich kan verrijken met mineralen en kooldioxide. Zo krijgt het water zijn natuurlijke bruis en zijn kenmerkende samenstelling.

Baldovce heeft een gematigd continentaal klimaat. De zomer is warm maar niet extreem warm, met gemiddelde temperaturen van ongeveer 20 tot 25 °C, terwijl de winters koud zijn, met gemiddelde temperaturen van ongeveer – 3 tot – 5 °C. De lucht is vrij vochtig, met name in de lente en de herfst, wat gunstig is voor de vegetatie en de ondergrondse bronnen.

Neerslag speelt een belangrijke rol bij de vorming van het mineraalwater van “Baldovská / Baldovská minerálna voda”. Het jaargemiddelde varieert tussen 700 en 900 mm. De bodem neemt het neerslagwater op en filtreert het langzaam. Daarna sijpelt het water door tot in de diepere geologische lagen. Daarbij lossen er mineralen in op, waardoor de mineralisatie van het water toeneemt. De absorptie van het water door de ondergrond varieert naargelang de temperatuur en de luchtvochtigheid. Koudere gebieden zoals Baldovce hebben een tragere verdampingssnelheid, wat betekent dat de bodem meer neerslag opneemt, waardoor het grondwater wordt verrijkt. Tijdens de warmere seizoenen neemt de activiteit van de chemische processen toe, waardoor de mineralen sneller oplossen. Het gematigde klimaat van de streek zorgt ervoor dat de grondwatervoorraden voortdurend worden aangevuld, zodat de chemische samenstelling van het mineraalwater stabiel blijft.

De naburige sedimentgebieden hebben een andere geologische samenstelling (zandsteen, klei), die het hydrologische systeem (afvloeiing, neerslag) indirect beïnvloedt en niet de juiste omstandigheden schept voor de vorming van sterk gemineraliseerde bronnen.

Er zijn beschermde gebieden (boorgaten BV-1 (Baldovce II) en B-4A (Pollux)) ingesteld, rekening houdend met het gehele geografische gebied van de afzetting die de bronnen van het natuurlijk mineraalwater “Baldovská / Baldovská minerálna voda” voedt, om dit bekken te beschermen tegen economische, landbouw- en andere activiteiten die de huidige toestand van het bekken kunnen aantasten, alsook tegen het afvoervermogen, de uitzonderlijke chemische samenstelling en de heilzame eigenschappen van deze wateren, teneinde de kwalitatieve en kwantitatieve waarden en het verstandige gebruik ervan te behouden. “Baldovská / Baldovská minerálna voda” wordt gewonnen uit natuurlijke bronnen waarvan de samenstelling een hoge mate van stabiliteit vertoont.

De specifieke kenmerken van “Baldovská / Baldovská minerálna voda” zijn toe te schrijven aan de omgeving, waardoor het water via een hellende laag in de ondergrond kan sijpelen.

“Baldovská / Baldovská minerálna voda” is een mineraalwater met een gemiddelde mineraliteit, met een gehalte aan opgeloste mineralen van ongeveer 2 000 mg/l. Het water beschikt over een kenmerkende, evenwichtige minerale samenstelling, een natuurlijke bruis dankzij het koolstofdioxide en een hoog gehalte aan bicarbonaten. Het water is rijk aan magnesium en calcium. In vergelijking met ander mineraalwater heeft het een relatief laag natriumgehalte. De bicarbonaten helpen de zuurgraad van het water te neutraliseren. Het water bevat natuurlijk kooldioxide.

Door zijn minerale samenstelling heeft “Baldovská / Baldovská minerálna voda” een delicate, neutrale smaak die het onderscheidt van mineraalwater met een hoger sulfaat- of natriumgehalte, dat een zilte of zwaardere smaak kan hebben.

Het mineraalwater wordt zonder kleurstoffen gearomatiseerd. In vergelijking met andere gezoete dranken bevat het gearomatiseerde mineraalwater geen grote hoeveelheden suiker, zoetstoffen of andere kunstmatige ingrediënten. Ze bieden een nieuwe manier om van mineraalwater met toegevoegde smaak te genieten en tegelijkertijd de minerale eigenschappen van deze bronnen te behouden.

Tijdens het bottelen kan het mineraalwater worden verrijkt met extra koolstofdioxide om het bruisender en langer houdbaar te maken en de smaak te verdiepen. Bij dat spuitwater gaat het vooral om de gearomatiseerde varianten, waaraan CO_2 wordt toegevoegd in een gecontroleerde hoeveelheid van 3,5 g/l.

Oorzakelijk verband

Door de geologische omstandigheden in de regio Baldovce haalt het mineraalwater zijn belangrijkste mineralen, met name calcium en magnesium, uit kalksteen en dolomiet. De klimaatomstandigheden zijn van invloed op de neerslag en de filtratie van regenwater, de belangrijkste bron van grondwater. Het gematigde en vochtige klimaat zorgt voor voldoende neerslag en een langzame absorptie daarvan, zodat het water zich met mineralen kan verrijken. Het koolstofdioxide helpt de mineralen op te lossen, waardoor het totale gehalte aan mineralen in het water toeneemt.

Juist deze bodem- en klimaatfactoren van het geografische gebied verlenen “Baldovská / Baldovská minerálna voda” zijn kenmerkende eigenschappen.

Baldovce was ooit een gerenommeerd kuuroord. Al in 1780 werd in het geografische werk van Karl Gottlieb von Windisch verklaard dat "Baldovce niet alleen bekendstaat om zijn kuurbaden, maar ook om zijn uitstekende bruiswater". Augustín Rebro brengt dit in herinnering in een boek uit 1996 getiteld "Vzácne a obdivované vody Slovenska" (Kostbare en bewonderde wateren van Slowakije), waaraan hij toevoegt: "Tijdens de kuurbehandelingen paste men ook drinkkuren toe."

Vanaf het begin van de negentiende eeuw werd het mineraalwater uit de gashoudende bronnen gebotteld en van Baldovce naar Wenen vervoerd. De kuuractiviteiten werden na de Tweede Wereldoorlog gestaakt, waarna de bruiswaterbronnen voornamelijk werden gebruikt voor de verkoop van mineraalwater. Hoewel "Baldovská / Baldovská minerálna voda" al heel lang wordt gedronken, werd de eerste bottelinstallatie pas in de jaren 1940 gebouwd.

Het mineraalwater werd beschermd door bilaterale overeenkomsten, namelijk het Verdrag van 19 januari 1976 tussen de Tsjechoslowaakse Socialistische Republiek en de Zwitserse Bondsstaat inzake de bescherming van herkomstaanduidingen, oorsprongsbenamingen en andere geografische aanduidingen, het Verdrag van 20 januari 1981 tussen de Tsjechoslowaakse Socialistische Republiek en de Republiek Oostenrijk inzake de bescherming van herkomstaanduidingen, oorsprongsbenamingen en andere benamingen die de herkomst van landbouw- en industrieproducten aangeven en de Overeenkomst van 18 mei 1987 tussen de regering van de Tsjechoslowaakse Socialistische Republiek en de regering van de Portugese Republiek inzake de bescherming van herkomstaanduidingen, oorsprongsbenamingen en andere geografische en soortgelijke aanduidingen.

De naam "Baldovská minerálna voda" wordt op nationaal niveau beschermd als oorsprongsbenaming krachtens Wet nr. 159/1973 inzake de bescherming van oorsprongsbenamingen van producten (*zákon č. 159/1973 Zb. o ochrane označení pôvodu výrobkov*) sinds 22.12.1979.

Het bottelen van mineraalwater wordt tot op de dag van vandaag voortgezet, zoals blijkt uit de etiketten uit verschillende tijdperken, de vermeldingen van "Baldovská" in de pers, de presentatie ervan op diverse evenementen en tentoonstellingen en de prijzen die het heeft gewonnen. Zo verlieten in 1983 (volgens de archieven van Vychodoslovenské žriedla, een in Prešov gevestigde staatsonderneming met een lokale fabriek in Baldovce) 30 971 000 flessen mineraalwater de fabriek in Baldovce. Het jaar daarop verbrak de fabriek haar eigen record en produceerde ze 32 010 000 flessen.

"Baldovská / Baldovská minerálna voda" heeft goud gewonnen in de categorie gashoudend mineraalwater van de internationale tentoonstelling van wijn, water en gedistilleerde dranken VINIUM LAUGARICIO, die op 1 en 2 december 2017 in Trenčín werd gehouden.

De Slowaakse consumenten en de deskundigencommissie "Brand Council" van het programma "Slovak Superbrands" hebben "Baldovská" in 2014 voor het eerst de "Slovak Superbrands Award" toegekend, en sinds 2017 elk jaar opnieuw. "Baldovská" maakt daarom deel uit van een groep elitemerken die getuigen van de succesvolle ontwikkeling en voortdurende verbetering van de waarde van een merk. De Superbrands Award is een bevestiging van de kwaliteit van een product en dient als inspiratiebron voor consumenten bij hun dagelijkse beslissingen.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/Baldovska_baldovska_mineralna_voda.pdf